

# Auckland Regional Public Health Service

Rātonga Hauora ā Iwi o Tamaki Makaurau



Working with the people of Auckland, Counties Manukau and Waitemata

وقتی پزشک عمومی شما را به یک  
متخصص در بیمارستان و یا کلینیک  
معرفی می کند

Referral to a Specialist — Persian/Farsi  
June 2011

# Auckland Regional Public Health Service

Rātonga Hauora ā Iwi o Tamaki Makaurau



Working with the people of Auckland, Counties Manukau and Waitemata

رفتن به بیمارستان و یا کلینیک نیازمند برنامه ریزی است.

شما می بایست وسیله نقلیه ای که شما را به بیمارستان و یا کلینیک می برد پیدا کنید به نحوی که زمان کافی قبل از وقت ملاقات تعیین شده در بیمارستان حاضر باشید. اگر قبلاً به آنجا نرفته اید، نیم ساعت را برای پیدا کردن کلینیک بگذارید. برای اینکه وقت ملاقات را از دست ندهید خیلی مهم است که سر وقت آنجا باشید.

اگر کودک خردسال دارید از یکی از اعضای خانواده و یا دوستان بخواهید تا از آنها در خانه و یا در بیمارستان نگهداری کند. ترتیب انجام این کار بعهده خودتان می باشد.

**پزشک عمومی شما را به یک متخصص در بیمارستان و یا کلینیک معرفی کرده است. این کار برای شما هیچ هزینه ای ندارد و رایگان است.**

شما نامه ای از بیمارستان و یا کلینیک دریافت خواهید کرد که در آن برای شما وقت ملاقات تعیین شده است. معمولاً گرفتن وقت ملاقات حداقل سه ماه طول می کشد.

وقتی نامه را دریافت کردید حتماً آنرا بخوانید و یا از کسی بخواهید آنرا برای شما بخواند. شما بایستی از دستور العمل داده شده پیروی کرده و به اطلاع آنها برسانید که در ملاقات تعیین شده حضور خواهید داشت.

اگر نیاز داشتید از بیمارستان یا کلینیک تقاضای مترجم شفاهی کنید. می توانید مترجم شفاهی زن یا مرد و یا مترجمی که به گویش شما تکلم کند را تقاضا کنید.

چنانچه نیاز داشتید وقت ملاقات خود را تغییر دهید و یا لغو کنید می بایست به بیمارستان و یا کلینیک تلفن بزنید.

اگر در وقت تعیین شده به بیمارستان یا کلینیک نروید، گرفتن وقت ملاقات جدید ممکن است زمان بیشتری طول بکشد و یا ممکن است شما را از لیست انتظار حذف کنند.

بیمارستان گزارشی را به پزشک عمومی شما می فرستد. اگر شما بیشتر از یک پزشک عمومی دارید، گزارش به پزشکی که شما را به بیمارستان یا کلینیک معرفی کرده است، فرستاده خواهد شد.